

IZVJEŠĆE

o godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2016. s odgovorom Zaklade

(2017/C 417/34)

UVOD

1. Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound, u daljnjem tekstu: Zaklada), sa sjedištem u Dublinu, osnovana je Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1365/75 ⁽¹⁾. Zadaća je Zaklade doprinosti planiranju i ostvarivanju boljih životnih i radnih uvjeta u Uniji stjecanjem i širenjem znanja povezanog s tom temom.

2. U tablici su prikazani ključni podatci o Zakladi ⁽²⁾.

Tablica

Ključni podatci o Zakladi

	2015.	2016.
Proračun (u milijunima eura)	21,2	20,8
Ukupan broj članova osoblja na dan 31. prosinca ⁽¹⁾	111	104

⁽¹⁾ Osoblje uključuje dužnosnike, privremeno i ugovorno osoblje te upućene nacionalne stručnjake.

Izvor: podatci koje je dostavila Zaklada.

INFORMACIJE NA KOJIMA SE TEMELJI IZJAVA O JAMSTVU

3. Revizijski pristup Suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, izravno ispitivanje transakcija i procjenu ključnih kontrola nadzornih i kontrolnih sustava Zaklade. Tome se pridodaju dokazi prikupljeni radom drugih revizora i analizom jamstava uprave.

MIŠLJENJE

4. Sud je obavio reviziju:

(a) računovodstvene dokumentacije Zaklade, koja se sastoji od financijskih izvještaja ⁽³⁾ i izvješća o izvršenju proračuna ⁽⁴⁾ za financijsku godinu koja je završila 31. prosinca 2016., te

(b) zakonitosti i pravilnosti transakcija povezanih s tom računovodstvenom dokumentacijom,

u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

⁽¹⁾ SL L 139, 30.5.1975., str. 1.

⁽²⁾ Više informacija o nadležnostima i aktivnostima Zaklade dostupno je na njezinim internetskim stranicama: www.eurofound.europa.eu

⁽³⁾ Financijski izvještaji sastoje se od bilance, izvještaja o financijskom rezultatu, izvještaja o novčanom toku, izvještaja o promjenama u neto imovini te kratkog prikaza važnih računovodstvenih politika, kao i drugih bilješki s pojašnjenjima.

⁽⁴⁾ Izvješća o izvršenju proračuna sastoje se od izvješća koja objedinjuju sve proračunske operacije i bilješki s pojašnjenjima.

Pouzdanost računovodstvene dokumentacije*Mišljenje o pouzdanosti računovodstvene dokumentacije*

5. Prema mišljenju Suda računovodstvena dokumentacija Zaklade za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim značajnim aspektima vjerno prikazuje financijsko stanje Zaklade na dan 31. prosinca 2016. te rezultate poslovanja, novčane tokove i promjene u neto imovini za godinu završenu tim danom, u skladu s Financijskom uredbom Zaklade i računovodstvenim pravilima koja je usvojio računovodstveni službenik Komisije. Ta se pravila temelje na međunarodno prihvaćenim računovodstvenim standardima za javni sektor.

Zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom**Prihodi***Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti prihoda povezanih s računovodstvenom dokumentacijom*

6. Prema mišljenju Suda prihodi povezani s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim su značajnim aspektima zakoniti i pravilni.

Plaćanja*Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja povezanih s računovodstvenom dokumentacijom*

7. Prema mišljenju Suda plaćanja povezana s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim su značajnim aspektima zakonita i pravilna.

Odgovornosti uprave i osoba zaduženih za upravljanje

8. U skladu s člancima 310.–325. UFEU-a i Financijskom uredbom Zaklade uprava je odgovorna za pripremu i prikazivanje računovodstvene dokumentacije na temelju međunarodno prihvaćenih računovodstvenih standarda za javni sektor te za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija. Ta odgovornost uključuje oblikovanje, uspostavu i provedbu unutarnjih kontrola koje su važne za pripremu i prikazivanje financijskih izvještaja u kojima nema značajnog pogrešnog prikazivanja zbog prijevare ili pogreške. Odgovornost je uprave ujedno zajamčiti da su aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvještajima u skladu s propisima tijela koja njima upravljaju. Uprava Zaklade snosi krajnju odgovornost za zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom.

9. U pripremi računovodstvene dokumentacije odgovornost je uprave procijeniti mogućnost Zaklade da nastavi s trajnim poslovanjem te po potrebi objavljivati informacije o pitanjima u vezi s trajnošću poslovanja i služiti se računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja.

10. Osobe zadužene za upravljanje odgovorne su za nadgledanje procesa financijskog izvještavanja predmetnog subjekta.

Odgovornosti revizora u pogledu revizije računovodstvene dokumentacije i povezanih transakcija

11. Ciljevi su Suda dobiti razumno jamstvo o tome ima li u računovodstvenoj dokumentaciji Zaklade značajnog pogrešnog prikazivanja i jesu li povezane transakcije zakonite i pravilne te, na temelju provedene revizije, podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću ili drugim odgovarajućim tijelima zaduženima za davanje razrješnice izjavu o jamstvu u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Razumno jamstvo visoka je razina jamstva, ali nije garancija da će se revizijom otkriti značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost u svim slučajevima u kojima oni postoje. Njihov uzrok mogu biti prijevara ili pogreška te se smatraju značajnima ako bi, pojedinačno ili skupno, bilo razumno očekivati da bi mogli utjecati na ekonomske odluke koje korisnici računovodstvene dokumentacije donose na temelju njezina sadržaja.

12. Revizija uključuje postupke kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i objavljenim informacijama u računovodstvenoj dokumentaciji te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Odabir postupaka ovisi o prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika od značajnog pogrešnog prikazivanja u računovodstvenoj dokumentaciji i značajne neusklađenosti povezanih transakcija s uvjetima iz pravnog okvira Europske unije do kojih je došlo zbog prijevare ili pogreške. Pri procjeni tih rizika u obzir se uzimaju unutarnje kontrole koje su važne za pripremu i vjerno prikazivanje računovodstvene dokumentacije te zakonitost i pravilnost povezanih transakcija kako bi se pripremili primjereni revizijski postupci u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o djelotvornosti unutarnjih kontrola. Revizija uključuje i evaluaciju primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te razumnosti računovodstvenih procjena uprave, kao i evaluaciju sveukupnog prikaza računovodstvene dokumentacije.

13. Kad je riječ o prihodima, Sud provjerava sredstva koja je Komisija stavila Zakladi na raspolaganje te procjenjuje postupke kojima se Zaklada služi za ubiranje naknada i ostalih prihoda, ako postoje.

14. Kad je riječ o rashodima, Sud ispituje platne transakcije u trenutku nastanka, evidentiranja i prihvaćanja rashoda. Isplate predujmova ispituju se u trenutku u kojem primatelj sredstava dostavi potvrdu o njihovoj pravilnoj uporabi te u kojem Zaklada prihvati tu potvrdu i obračuna predujam, iste godine ili kasnije.

15. U pripremi ovog izvješća i izjave o jamstvu Sud je uzeo u obzir reviziju koju je nad računovodstvenom dokumentacijom Zaklade obavio neovisni vanjski revizor u skladu s člankom 208. stavkom 4. Financijske uredbe EU-a⁽⁵⁾.

16. Primjedbama u nastavku ne dovodi se u pitanje mišljenje Suda.

PRIMJEDBE O ZAKONITOSTI I PRAVILNOSTI TRANSAKCIJA

17. U svojem izvješću o godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji za 2014. Sud je izvijestio o tome da je u razdoblju 2005.–2014. osoblje plaćeno manje nego što je trebalo biti, što je bilo povezano s prijelazom na novi Pravilnik o osoblju 2005. godine. Iako su razlozi za takve manje isplate plaća (2014.: nepoštovanje minimalnih zajamčenih plaća; 2015.: pogrešni koeficijent za plaće) različiti, Sud je opet utvrdio da je iznos isplaćenih plaća bio manji nego što je trebao biti (za 43 350 eura), kao i da su određeni iznosi preplaćeni (168 930 eura), za 30 aktivnih i prijašnjih članova osoblja. Eurofound je ispravio sve nedovoljne isplate, ali neće izvršiti povrat preplaćenih iznosa (što je u skladu s člankom 85. važećeg Pravilnika o osoblju). Zaklada bi trebala ponovno analizirati sve moguće pogreške povezane s prijelazom na Pravilnik o osoblju iz 2005. te obaviti sveobuhvatnu evaluaciju svog načina obračunavanja plaća.

PRIMJEDBE O UNUTARNJIM KONTROLAMA

18. Služba Komisije za unutarnju reviziju naglasila je u svojem revizijskom izvješću iz prosinca 2016. potrebu za poboljšanjem načina na koji Zaklada upravlja projektima, posebice u odnosu na mehanizme upravljanja, praćenje i izvješćivanje. Zaklada i Služba za unutarnju reviziju dogovorile su plan poduzimanja korektivnih mjera.

PRIMJEDBE O PRORAČUNSKOM UPRAVLJANJU

19. Razina prenesenih rezerviranih odobrenih sredstava povećala se za glavu III. (operativni rashodi) i iznosila je 2,8 milijuna eura, tj. 43 % (2015.: 2,1 milijun eura, tj. 31 %), pri čemu su ta sredstva uglavnom povezana s projektima (studijama i pilot programima) koji prelaze u sljedeću godinu. Visoka razina prenesenih sredstava nije u skladu s proračunskim načelom jedne godine. Zaklada bi mogla razmotriti uvođenje diferenciranih proračunskih odobrenih sredstava kako bi se primjerenije odrazila višegodišnja priroda poslovanja i uzela u obzir neizbježna kašnjenja između potpisivanja ugovora, isporuka i plaćanja.

⁽⁵⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

DRUGE PRIMJEDBE

20. Uredbom o osnivanju Zaklade nije izričito propisana obveza obavljanja vanjske evaluacije aktivnosti Zaklade. Komisija je predložila da se u novu Uredbu o osnivanju uključi obveza obavljanja evaluacije svakih pet godina.

PRAĆENJE MJERA PODUZETIH U POGLEDU PRIMJEDBI IZ PRIJAŠNJIH GODINA

21. Pregled korektivnih mjera poduzetih kao odgovor na primjedbe Suda iz prijašnjih godina nalazi se u *Prilogu*.

Ovo je izvješće usvojilo IV. revizijsko vijeće, kojim predsjedava član Revizorskog suda Baudilio TOMÉ MUGURUZA, na sastanku održanome u Luxembourggu 12. rujna 2017.

Za Revizorski sud
Klaus-Heiner LEHNE
predsjednik

PRILOG

Praćenje mjera poduzetih u pogledu primjedbi iz prijašnjih godina

Godina	Primjedba Suda	Faza korektivne mjere (Dovršeno/U tijeku/Predstoji/—)
2015.	Razina prenesenih rezerviranih odobrenih sredstava u 2016. godinu bila je visoka za glavu III. (operativni rashodi) i iznosila je 2 135 164 eura, tj. 31,2 % (2014.: 3 814 156 eura, tj. 53,7 %), a ta su sredstva uglavnom bila povezana s višegodišnjim projektima provedenima u predviđenom roku.	—

ODGOVOR ZAKLADE

17. U travnju 2017. provedena je sveobuhvatna interna revizija funkcije obračuna plaća. Eurofound trenutačno iščekuje završni izvještaj i vodit će računa o svim preporukama.

18. Eurofound prima na znanje citiranje Suda koje se odnosi na zadnji izvještaj Službe za unutarnju reviziju. U skladu s praksom zadnjih godina povezanom sa Službom za unutarnju reviziju, Eurofound će provesti dogovoreni akcijski plan u bliskoj suradnji i u komunikaciji sa Službom za unutarnju reviziju.

19. Kao i proteklih godina i u dogovoru sa Sudom, Eurofound vrši razliku između planiranih i neplaniranih prijenosa. Agencija je 2016. planirala prijenose u iznosu od 3,0 milijuna EUR (kako je priopćeno Sudu), no iznos stvarnih prijenosa iznosio dosegnoo je svega 2,8 milijuna EUR. Ta brojka, manja od planirane, ostvarena je zbog pravodobnog ostvarenja projekta, pravodobnih uplata izvođačima radova u kombinaciji sa smanjenjima proračuna u glavi III. koja su bila potrebna kako bi se nadoknadio manjak u glavi I. Iako Eurofound i dalje smatra kako je razlika između planiranih i neplaniranih prijenosa korisna radi boljeg prikaza višegodišnje prirode poslovanja, Zaklada pomno razmatra mogućnost uvođenja diferenciranih odobrenih sredstava.

20. Premda se u osnivačkoj uredbi Eurofounda ne zahtijevaju vanjske evaluacije njegovih aktivnosti, svaki četverogodišnji program rada od 2001. bio je predmet vanjske evaluacije. Trenutačni zadatak na programu rada 2013.–2016. još je u tijeku.
